



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Planned goods issue date: 04.06.2018

Repeat printout

18250P

Delivery note

No.: 83055958 / ExtNo:

Date: 04.06.2018

Page: 1 of 1 Pages

Contact:

Mihai Tarcea

Telephone:

40374335026

Telefax:

Customer no.:

499151

Vendor no./Index

91022768 /

Sold to:

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180186428

Your order no.: 550003809202

5008220791

Our order no.: 30049743

180186959

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500082000	A2C3074300200		1,827	4,567.500	0.000
	TCU DCT DKG250 RSA		ST	KG	
	Country of origin: RO				
TBA-501559	9860000000200		29	197.200	0.000
	pallet ESD RE Getrag PP		ST	KG	
TBA-501557	9860000000100		261	1,200.600	0.000
	tray ESD Getrag DKG		ST	KG	
TBA-501558	9860000000300		29	58.000	0.000
	cover ESD RE Getrag PP D		ST	KG	
	Total		29	6,023.300	0.000
				KG	

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1827

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 29

Conformità alle schede d'imballo: NO

Data controllo: 06/06/2018

Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code:RO 17679640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Haga

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911



1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) SCHWEITZER <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div> AUTO: AB 31 CYK	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari ITALY		7. Transporteurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place 550018 SIBIU Pays / Country ROMANIA Date / Heure d'arrivée / Time of arrival 01.06.2018 Heure de départ / Time of departure		8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place 70026 Modugno Bari Pays / Country Italy Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours Plant: 100 Unloading point: 14248		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Delivery note: 83055958; 960.-	
10. Marques et numéros Marks and Nos Pe 89 paletii cu 801 tavite plastic, 89 capace plastic: - 5607 buc. unitati de control electronice TOTAL: 89		11. Nombre de colis Number of packages 8708	
12. Mode d'emballage Method of packing		13. Nature de la marchandise Nature of the goods	
14. Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg 18296 Kg 18296 Kg		15. Cubaj, m³ Umfang in m³	
16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> EU GOODS / EG WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Cernia Claudiu Date: 04.06.2018 Position: Shipping Operator Signature/Unterschrift: </div>		17. A payer par To be paid by: Expéditeur / Sender Destinataire / Consignee Prêt de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges	
18. Autres indications utiles Other useful particulars FCA SIBIU		19. Remboursement Cash on delivery	
20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de mărfuri pe șosele (CMR)			
21. Incheiată / Ausgefertigt in SIBIU		22. 14 / on 20. 04.06.2018	
23. 14 / on 20. 06.01.2018		24. Marchandises reçues / Goods received / Marfuri recepționate / Gut empfangen Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure	
Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau stampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders 		Lieu / Place on 20. 20. "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee /	
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility

[ADR*] - In case of merchandise dangerous goods indicated, the specific lines of carrier Number ONU, Marchandise des classes 1 et 2, voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et groupe d'emballage - In case of dangerous goods mention on the last line of the column; UN number; Goods from class 1 and 2; see special documentation demand in ADR, Part 5; The label number and Packing Group